

Switzerland-Olten: Architectural, engineering and planning services

OJ S 139/2015 22/07/2015

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur, Projekte Region Mitte

Postal address: Bahnhofstraße 12

Town: Olten

Postal code: 4601

Country: Switzerland

For the attention of: Josef Lientscher

E-mail: josef.lientscher@sbb.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur, Projekte Region Mitte

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=830555

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur, Einkauf, Supply Chain und Produktion Einkauf Bauprojekte, Region Mitte

Postal address: Bahnhofstrasse 12

Town: Olten

Postal code: 4601

Country: Switzerland

For the attention of: Daniel Sesseli

I.2. Main activity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

„Liestal, Vierspurausbau, ZEB“: Generalplaner.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Olten/Liestal.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Generalplanerausschreibung für die SIA-Teilphasen gemäß Leistungsmodell SIA 112:2001 und den Ordnungen für Leistungen und Honorare SIA 102:2003, 103:2003, 105:2007 und 108:2003 sowie Bauphasenplanung, Verkehrsplanung und Geomatik:

- 31 Vorprojekt Technische Anlagen;
- 32 Bauprojekt;
- 33 Bewilligungsverfahren, Auflageprojekt;
- 41 Ausschreibung, Offertvergleich, Vergabeantrag;
- 51 Ausführungsprojekt;
- 52 Ausführung;
- 53 Inbetriebnahme, Abschluss.

Detaillierte Beschreibung des Projekts siehe Aufgabenbeschrieb, Kapitel 3, detaillierte Beschreibung der Leistungen siehe Kapitel 4.

II.1.6. CPV code(s)

71240000 Architectural, engineering and planning services, 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.2.2016 Completion 31.12.2028

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Gemäß Ausschreibungsunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungsbedingungen: Gemäß Vertragsentwurf.

Einzubeziehende Kosten: Gemäß Ausschreibungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Zugelassen.

Die Mitglieder einer Planergemeinschaft (ARGE) bilden in der Regel eine einfache Gesellschaft und haben die Federführung einem Unternehmen zu übertragen. Sie haften solidarisch. ARGE-Mitglieder dürfen nach Eingabe der Offerte bis zum Zuschlag nicht ohne triftige Gründe ausgewechselt werden.

Jeder Anbieter kann allein oder in einer ARGE mit andern Firmen ein Angebot einreichen. Die Bewerbung als ARGE-Mitglied in mehr als einer ARGE ist nicht zulässig.

Eine Firma kann jedoch einerseits in einer ARGE und andererseits als Subunternehmer bei anderen ARGE's teilnehmen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Generelle Teilnahmebedingungen: Gemäß Ausschreibungsunterlagen.

Subunternehmer: Es steht den Anbietern frei, für die einzelnen Fachthemen entsprechende Fachplaner einzubeziehen. Fachplaner dürfen ihre Leistungen als Subplaner innerhalb verschiedener Planergemeinschaften offerieren.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eignungskriterien:

Kriterium 1:

Erfahrung des Anbieters als Generalplaner im Infrastrukturbau.

Kriterium 2:

Erfahrung des Anbieters im allgemeinen Tiefbau.

Kriterium 3:

Erfahrung des Anbieters im Bereich Tragkonstruktionen.

Kriterium 4:

Erfahrung des Anbieters bzw. seines Subplaners im Bereich Architektur/Hochbau.

Kriterium 5:

Erfahrung des Anbieters bzw. seines Subplaners im Bereich Landschaftsarchitektur.

Kriterium 6:

Erfahrung des Anbieters bzw. seines Subplaners im Bereich Verkehrsplanung.

Kriterium 7:

Erfahrung des Anbieters bzw. seines Subplaners in der Bauphasenplanung.

Kriterium 8:

Erfahrung des Anbieters bzw. seines Subplaners im Bereich Kabelplanung.

Kriterium 9:

Erfahrung des Anbieters bzw. seines Subplaners im Bereich Elektroplanung.

Kriterium 10:

Erfahrung des Anbieters bzw. seines Subplaners im Bereich HLKKS-Planung.

Kriterium 11:

Erfahrung des Anbieters bzw. seines Subplaners im Bereich MSRL-Planung.

Kriterium 12:

Erfahrung des Anbieters bzw. seines Subplaners im Bereich Geomatik/Bahnvermessung.

Kriterium 13:

Angemessenes Verhältnis von Auftragssumme pro Jahr zum Umsatz des Anbieters pro Jahr.

Geforderte Nachweise:

Zu Eignungskriterium 1:

1 vergleichbare Referenz bezüglich:

- Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (SIA Phasen 3 bis 5 inkl. Chefbauleitung);
- Infrastrukturbau;
- Leitungsfunktion (Gesamtkoordination);
- Realisiertes Projekt; Abwicklung innerhalb der letzten 15 Jahre;
- Gesamtbaukosten $\geq 30\,000\,000$ CHF.

Können aus Sicht des Anbieters nicht alle geforderten Phasen mit einer Referenz nachgewiesen werden, so kann für fehlende Phasen eine zweite Referenz abgegeben werden. Werden 2 Referenzen abgegeben, so haben beide Referenzen jeweils die restlichen Nachweise (Infrastrukturbau, Leitungsfunktion, Projektabschluss innerhalb der letzten 15 Jahre, Gesamtbaukosten $\geq 30\,000\,000$ CHF) zu belegen.

Zu Eignungskriterium 2:

1 Vergleichbare Referenz bezüglich:

- Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (SIA Phasen 3 bis 5);
- Leitungsfunktion im Bereich allgemeiner Tiefbau inkl. Stützmassnahmen sowie Koordination Geotechnik und Fahrbahn;
- Realisiertes Projekt; Abwicklung innerhalb der letzten 15 Jahren;
- Realisierung unter Bahnbetrieb;
- Anteil Tiefbau an Baukosten $\geq 10\,000\,000$ CHF.

Zu Eignungskriterium 3:

1 Vergleichbare Referenz bezüglich:

- Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (SIA Phasen 3 bis 5);
- Leitungsfunktion im Bereich Tragkonstruktionen;
- Realisiertes Projekt; Abwicklung innerhalb der letzten 15 Jahre;
- Realisierung unter Bahnbetrieb;
- Anteil Tragkonstruktionen an Baukosten;
- $\geq 5\,000\,000$ CHF.

Zu Eignungskriterium 4:

1 Referenz für die Errichtung einer Publikumsanlage welche folgende Anforderungen erfüllt:

- Leitungsfunktion in der Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (SIA Phasen 3 bis 5);
- Realisiertes Projekt; Abwicklung innerhalb der letzten 15 Jahre;
- Baukosten $\geq 5\,000\,000$ CHF.

Zu Eignungskriterium 5:

1 Referenz bezüglich der Gestaltung von Zugangsbereichen zu Infrastrukturanlagen im innerstädtischen Bereich, welche folgende Anforderungen erfüllt:

- Leitungsfunktion in der Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (SIA Phasen 3 bis 5);
- Realisiertes Projekt; Abwicklung innerhalb der letzten 15 Jahre.

Zu Eignungskriterium 6:

1 Vergleichbare Referenz bezüglich:

- Leitungsfunktion in der Erarbeitung von Verkehrskonzepten und Festlegung von temporären Verkehrszuständen (Individual- oder öffentlicher Verkehr).
- Realisiertes Projekt; Abwicklung innerhalb der letzten 15 Jahre.

Zu Eignungskriterium 7:

1 vergleichbare Referenz bezüglich:

- Leitungsfunktion in der Bauphasenplanung eines unter Betrieb realisierten Bahnprojekts;
- Realisiertes Projekt; Abwicklung innerhalb der letzten 15 Jahre.

Zu Eignungskriterium 8:

1 vergleichbare Referenz bezüglich:

- Kabelplanung: Leitungsfunktion in der Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (SIA-Phasen 3 bis 5);
- Realisiertes Projekt; Abwicklung innerhalb der letzten 15 Jahre;
- Realisierung unter Bahnbetrieb;
- Bausumme Kabelanlagen > 1 000 000 CHF.

Zu Eignungskriterium 9:

1 vergleichbare Referenz bezüglich:

- Elektroplanung: Leitungsfunktion in der Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (SIA-Phasen 3 bis 5) unter laufendem Betrieb;
- Realisiertes Projekt; Abwicklung innerhalb der letzten 10 Jahre;
- Bausumme Elektroanlagen > 1 000 000 CHF.

Zu Eignungskriterium 10:

1 vergleichbare Referenz bezüglich:

- HLKKS-Planung: Leitungsfunktion in der Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (SIA-Phasen 3 bis 5);
- Realisiertes Projekt; Abwicklung innerhalb der letzten 10 Jahre;
- Bausumme HLKKS-Anlagen > 500 000 CHF.

Zu Eignungskriterium 11:

1 vergleichbare Referenz bezüglich:

- MSRL-Planung: Leitungsfunktion in der Projektierung, Ausschreibung und Realisierung (SIA-Phasen 3 bis 5);
- Realisiertes Projekt; Abwicklung innerhalb der letzten 10 Jahre;
- Bausumme MSRL-Anlagen > 500 000 CHF.

Zu Eignungskriterium 12:

1 vergleichbare Referenz bezüglich:

- Leitungsfunktion bezüglich Geomatikleistungen im Rahmen eines Bahnprojekts;
- Realisiertes Projekt; Abwicklung innerhalb der letzten 15 Jahre.

Zu Eignungskriterium 13:

Deklaration des Umsatzes des Anbieters (bzw. der ARGE); der Auftragswert pro Jahr darf nicht mehr als 30 % des Durchschnitts des Umsatzes der letzten 3 Jahre betragen.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

1117769

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

18.9.2015 - 16:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäß Ausschreibungsunterlagen.

Verhandlungen: bleiben vorbehalten.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: Vorbefassung: Die Ingenieurgemeinschaft INGE LiestalPlus c/o B+S AG in 3000 Bern 31 bestehend aus den Firmen:

- B+S AG, Bern,
- Jauslin + Stebler Ingenieure AG, MuttENZ,
- Pfrirter, Nyfeler + Partner AG, MuttENZ (Subplaner),
- Steinmann & Schmid Architekten, Basel (Subplaner),
- SKK Landschaftsarchitekten, Wettingen (Subplaner)

hat das Vorprojekt erarbeitet und mit diesem Mandat ihren Auftrag abgeschlossen.

Alle durch die Ingenieurgemeinschaft erarbeiteten Projektunterlagen sind diesem Aufgabenbeschrieb mit Beilage 8 beigelegt. Weiter waren folgende Auftragnehmer (Firmen) in die Erarbeitung des Vorprojekts involviert:

- Eglin Ristic Ingenieurbüro AG, Basel (Statische Bestandsnachweise)

— Leupi Bauleitungen AG, Aarau (Bauphasenplanung)
— WUSO Haustechnik AG, Ittigen Stichwort folgt noch
— Emch + Berger AG, Bern (Koordinator Waldenburgerbahn) Diese Firmen haben Ihren Auftrag ebenfalls abgeschlossen, wobei alle durch die Auftragnehmer erarbeiteten Projektunterlagen implizit in die zur Verfügung gestellten Projektunterlagen (vgl. Beilage 8) eingeflossen sind. Aufgrund der Vorbefassung durch die vorgenannten Firmen erfolgt eine Verlängerung der gesetzlich festgelegten Minimalfrist (VöB, Art. 19) für die nicht vorbefassten Anbieter. Für die nicht vorbefassten Anbieter gilt die Frist gemäß voranstehender Ziffer 1.4. Die Frist zur Einreichung einer allfälligen Offerte für vorbefassten Firmen ist der 8.9.2015. Ist eine der oben genannten, vorbefassten Firmen Mitglied oder Subplaner einer neu zusammengesetzten Bietergemeinschaft, so gilt für die Bietergemeinschaft diese Frist. Gestützt auf diese Maßnahmen werden die oben genannten Firmen im Verfahren als Anbieter zugelassen (Art. 21a VöB).

Begehung: Es wird keine Begehung oder Orientierung durchgeführt.

Vergabe: Die Vergabe erfolgt unter Vorbehalt der Kreditfreigabe. Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäß Art. 30 BöB innerhalb 20 Tagen seit Publikation schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

SIMAP

Schlussstermin/Bemerkungen: Für vorbefasste Anbieter gilt die Eingabefrist gemäß nachfolgender Ziffer 4.5. Formvorschriften:

Maßgebend ist der Poststempel (Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel) oder Strichcode-Beleg einer schweizerischen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietenden der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung. Angebote ohne Poststempel, müssen am 18.9.2015 bis spätestens um 16:00 Uhr an der Eingabeadresse eintreffen. Bei der Übergabe der Offerte an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz im Ausland ist die Anbieterin verpflichtet, die Empfangsbestätigung der entsprechenden Vertretung spätestens bis zum Abgabetermin der Offerte per E-Mail an (einkauf.bauprojekte-rme@sbb.ch) der SBB AG zu senden. Auf dem Kuvert ist folgende Angabe zu notieren: Bitte nicht öffnen/Liestal, Vierspurausbau, ZEB – Generalplaner.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 17.7.2015, Dok. 830555.

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 10.8.2015.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

17.7.2015